ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ԱԽՊԱՐ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՏԷՐԱՒԹ

Ցէնէլիքի պէշին · · · · · · · · · 150
Ալթը այլըգը · · · · · · · · · 80
Իւչ այլըգը · · · · · · · · · 40
Թաշրալար իչին բօսթա ուճրէթի անճըլիկի · · 40
Ըճնիր բօսթասը · · · · · · · · · 80

Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին Ե. Թօլաեանա միւրաճաաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Գէրէր սաթըրը պիր ուէճալըգ իչին · · · 3
Իքինճի ուէճա իչին · · · · · · · · 2
Իլք սահիֆէյէ գօնուլաճագ պէհէր սաթըր · · 10
Ջիհասէ տէրճ իտիլէճէք իլանլար իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր։

Ուժարը նաֆաասա տաիր պէնտլէր մէճճանէն տէրճ օլունուր։

989 ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻՒ ՍԷՆԷ 1888 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ ⦚ ՆԻՒՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ⦚ ՅՈՒՆՎԱՐ 13/25 ١٢ ՃԷՄԱԶԻՒԼ ԷՎՎԷԼ ١٣٠٥ Ն. 989

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

Պիւքրէշտէքի Րուսիա էլչիսի Մ. Հիթրօվօնըն Րումանիա հիւքիւմէթիյլէ գաւթը մինասէպաթ իթտիկի Աժանս Հավաս թարաֆընտան նէշր օլունան պիր թէլէկրաֆնամէտէ պէեան օլունմուշ տուր։

Մօնիթէօր Օրիանթալ ղազէթասը, պու խուսուստա մալումաթը աթիէտէ նէշր իտիյօր։

«Ալաֆ. յունվարըն 21 ինտէ չըգան Պիւքրէշ ղազէթալարը, իչպու հատիսէյէ տայիր թաֆսիլաթ վիրմիշլէր տիր։

«Էնտէրանսան Րումէն ղազէթասընտա պէեան օլունտուղու վէճհիլէ, Մ. Հիթրօֆ՝ պիր գաչ կիւն էվվէլ Րումանիա խարիճիյէ նէզարէթինէ իրսալ իթտիկի պիր նօթասընտա, պիր ճինաեէթ մաատէսինտէն տօլայը գաւթը մինասէպաթ իթտիկինի պիլտիրմիշ տիր։

«Իչպու ճինաեէթ մաատէսի յունվարըն 11 ինճի ագշամընտա Պիւքրէշտէ Տինիէզի սօգագընտա 36 նումէրօլու խանէտէ վուգու պուլուպ, խանէյի մէզքիւր սահիպլէրի օլան Լէսբրէզիանօ նամ քիմէսնէ իլէ զէվճէսի ֆաճի պիր սուրէթտէ մագթուլ օլմուշլար տըր։

«Իչպու մաատէտէն տօլայը Րումանիա խարիճիյէ նազըրը Մ. Ֆրէքիտէնին Րուսիա էլչիսին՝ մուամէլէյի պարիտէտէ պուլունտուղու, վէ պինաէալէյհ էլչինին գաւթը մինասէպաթը պունտան նաշի օլտուղու մէմնուն իսէ տէ, իչպու հատիսէ, պիր հատիսէի սիեասիյէ օլմատըղընտան, Րումանիա խարիճիյէ նազըրընըն ինֆիալի վէ եախօտ Րուսիա էլչիսինին թէպտիլի իլէ թէսվիյէսիզիր օլմասը մէմնուն տուր։»

Բէսը սէնէյի րումիտէ, բրէնս Ֆէրտինանտ թարաֆընտան Սօֆիատաքի Պուլկար զապիթլէրինէ խիթապէն իրատ օլունան նութգուն մէալի, պիր վասըթա ալըրան թէլէկրաֆնամէլէրտէ պէեան օլունմուշ իտի։

Սօն բօսթա իլէ վիրուտ իտէն ղազէթալարտա կէօրիւլէն նութգու մէզքիւրուն ֆըգրաի մուհիմմէսի աթիտէ նագլ օլունուր։

«Պէն, քէնտի տավամը Պուլկարիսթանըն տավասընտան ասլա թէֆրիգ իթմէեէճէկիմտէն, պանա իաիյէն թէպրիք, Պուլկարիսթանա տախիլ տիր։ Պուլկար ասքէրի կիպի ասքէր իլէ հէր չէյէ ճէսարէթ օլունապիլիր։

«Ասքէրիմիզին մուվաֆֆագըյէթը սապըգըսի, մուվաֆֆագըյէթը աթիեէմիզի գամին տիր։ 1888 սէնէսինտէ մէվգըի հարպա ալըմէթ է ճէճապուր օլունտուղու հալտէ, Պուլկար ասքէրի, ինթիզամ՝ վէ ճէսարէթ խուսուսընտա ասարը սապըգընա իմթիսալ իտէրէք, բրէնսինին գօմանտասը թահթընտա օլտուղու հալտէ, Պուլկարլարըն պայրագլարընըն չէրէֆի վէ մուհաֆազաի վաթան իչին ֆէտաի ճանէ հազըր օլտուգլարընը ճիհանէ կէօսթէրէճէք տիր։»

Իչպու նութգ, Վիէննա ղազէթալարընտա պիլէ չէտիտէն մուախէզէ օլունմուշ տուր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Բարիս, 24 յունվ.- Վիէննատան Ժուրնալ տէ Տէպաթա քէշիտէ օլունուպ, նէշր օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կէլէճէք այ իչինտէ Պուլկարիսթանտա պիւեիւք պիր իսեան իլըղ պէքլէնիյօր իմիշ։ Ասքէրին պիւեիւք գըսմը պու իսեանլա տախիլ օլաճագ իմիշ։

Լօնտրա, 24 յունվ.- Սթէնտըրտ ղազէթասը, հուտուտտա, Րուսիա հարաքէաթը ասքէրիեէսինին տուրմուշ օլտուղունու պէեան իլէ, Չարըն նիեաթը սուլհճուեանէսի հագգընտա հայիզ իտուկինի զանն իյլէյօր։

Բարիս, 23 յունվ.- Պիւքրէշտէ մուգիմ Րուսիա սէֆիրինին Րումանիա հիւքիւմէթի իլէ գաւթը մինասէպաթ իյլէտիկինէ տայիր պիր չայեա տէվէրան իտիյօր։

Թէաթրօ էսէրլէրի միւէլլիֆի վէ Ֆրանսըզ ագատէմիասը ազասը Մ. Լապիշ պու կիւն վէֆաթ իթտի։

Պիւքրէշ, 24 յունվ.- Րուսիա սէֆարէթիյլէ Րումանիա հիւքիւմէթի արասընտա գաւթը մինասէպաթ հատիսէսի թէսվիյէ իտիլմիշ տիր։ Պու չայեա՝ էհէմմիեէթսիզ պիր վագըատան նէշէթ իթմիշ տիր։

Գահիրէ, 24 յունվ.- Մըսըր հիւքիւմէթի, Խըտիվի սապըգ իսմայիլ բաշա հազրէթլէրինին էմլաքը խուսուսիեէսինէ տայիր թէքլիֆ օլունան սուրէթի թէսվիյէյի գապուլ իյլէմիշ տիր։

Լօնտրա, 24 յունվ.- Խըտիվիեէթի Մըսըրիյէ՝ Խըտիվի սապըգ իսմայիլ բաշա հազրէթլէրինին խազինէյի Խըտիվիեէթտէն մաթլուպաթընըն թէսվիեէսի հագգընտա Մարիօթ պէյ վասըթասըյլա թէքլիֆ օլունան սուրէթի թէսվիեէյի գապուլ իթմիշ տիր։ Միւշարիլէյհ իսմայիլ բաշա հազրէթլէրինէ, Խըտիվիեէթի Մըսըրիեէնին Տէրսաատէթտէքի սահիլխանէլէրի վէ 14 սէնէ էվվէլ իշթիրա օլունուպ, թարաֆէյնին գապուլիյլէ 500 պին լիրատան միւթէճավիզ թագտիրի գըյմէթ օլունան Խըտիվիեէթի Մըսըրիեէնին Տէրսաատէթտէքի էմլաքը իլէ հասըլաթ պէտէլի օլարագ նագտէն եիւզ պին լիրա իթա օլունաճագ տըր։

Սօֆիա, 23 յունվ.- Բրէնս Ֆէրտինանտ իլէ վալիտէսի բրէնսէս Գլէմանթին եանլարընտա միւտիրլիկտէն պաշ միւտիր Մ. Սթամպուլօֆ իլէ Մ. Նաչէվիչ վէ միրալայ Մութգուրօֆ պուլունտուգլարը հալտէ, պու սապահ ալաֆրանկա սաաթ օնտա Ֆիլիպէյէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

Ֆիլիպէ, 24 յունվ.- Բրէնս Ֆէրտինանտ վէ բրէնսէս Գլէմանթին, ֆէվգալատէ իհթիրամաթիլէ գապուլ օլունմուշլար տըր։

(Լէվրընթա մախսուս թէլէկրաֆլար)

Սօֆիա, բազար իրթէսի ագշամը.- Բրէնս Ֆէրտինանտ պու կիւն սաաթ օն պուչուգտա վալիտէսի բրէնսէս Գլէմանթին իլէ պէրապէր վէ մաբէյնճիլէրինտէ պիր խայլի մէմուրինի միւլքիյէ վէ ասքէրիյէ վէ էշճիւմլէ բաշ միւտիր Մ. Սթամպուլօֆ վէ մալիյէ միւտիրի Մ. Նաչէվիչ վէ հարպիյէ միւտիրի միրալայ Մութգուրօֆ պուլունտուգլարը հալտէ Ֆիլիպէյէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

Ֆիլիպէ, բազար իրթէսի ագշամը.- Բրէնս Ֆէրտինանտ իլէ վալիտէսի բրէնսէս Գլէմանթին վէ մաբէյնճիլէրինտէ պուլունան Մ. Սթամպուլօֆ վէ Մ. Նաչէվիչ վէ միրալայ Մութգուրօֆ վէ զէվաթը սայիրէ էօյլէտէն 4 սաաթ սօնրա գաթարը մախսուսլա մուվասալէթ իթմիշլէր տիր։ Պուրատա իքի կիւն գատար իգամէթ իտէճէքլէր տիր։

Պէլկրատ, բազար իրթէսի.- Սըրպիա գրալը, մէճլիսի մէպուսանըն տաղըլմասընա վէ կէլէճէք մարտ 4 տէ եէնի ինթիխապլարըն իճրասընա տայիր պիր գարարնամէ նէշր իթմիշ տիր։

ԲԱԲԱ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻՆԻՆ ՍԸՀՀԱԹԻ

Միւշարիլէյհին խասթա օլտուղու վաթիգանտա թէքզիպ իտիլիյօր։ Լէօն բաբա, բէգ չօգ բիսգօբօսլարը գապուլ իլէ, քէնտիլէրիյլէ ուզուն միւտտէթ կէօրիւշմիւշ տիւր։ Յունվարը էֆրէնճինին 18 ինճի սապահը, միւշարիլէյհ, խուսուսի մաատէնտա պատարագ իթմիշ, վէ սապըգ Թօսգանա կրան տիւչէսի՝ մաէեէթիյլէ հազըր պուլունմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Էնճիւմէնի Թէֆթիշ վէ Մուայէնէի Ագլամիյէ, Սաատէթ ղազէթասը սէր մուհարրիրի Սէլահէտտին պէյէ թէվճիհ պույուրուլմուշ տուր։

Պու կիւն ագտ օլունաճագ մէճլիսի խասը վիւքէլատա, հիւքիւմէթի Սէնիյէ իլէ պարօն տը Հիրշ պէյնինտէքի մէսէլէյի մալիւմէյի հիսաբիյէ հագգընտա իճրաի միւզաքէրաթ պույուրուլաճագ տըր։

Պիւտճէ հագգընտա տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըլան ֆըգրատա իւչ եիւզ իւչ տէնիլէճէք եէրտէ տօգսան եազըլմըշ, վէ պու պապտէ թէչէքքիւլ իտէն գօմիսիօնըն վազիֆէսի էսասիէսի, պիւտճէ գօմիսիօնը թարաֆընտան իւչ եիւզ իւչ սէնէսի վարիտաթ վէ մէսարիֆաթը ումումիյէսի իւզէրինէ թանզիմ օլունուպ, իքի մաատէսի թամիլ օլունարագ, ահքեամը սայիրէսի մէճլիսի խասը վիւքէլատա գապուլ վէ թաստիգ գըլընան պիւտճէնին 304 սէնէսի իչին սուրէթի թաթպիգ իւզէրինէ պիլմուզաքէրէ գարարլաշտըրըլմա, վէ մուվազէնէ մասարըֆինէ տայիր միւթէֆէրրիաթընը տիւզիւն-մէք խուսուսաթը իտուկի, վէ մէզքիւր գօմիսիօնըն տայիրէյի ասքէրիյէ պիւտճէսինի նազարը թէտգիգտէն կէչիրիպ, սըրասըյլա տիկէր տէվայիր պիւտճէլէրինէ պագմագ իւզրէ եարընքի բէնշէնպիհ կիւնիւ թէքրար իճթիմա իթմէսի մուգարրէր պուլունտուղու անլաշըլմըշ տըր։

Մալիյէ նէզարէթի էվրագ միւմէյյիզի Ալի պէյ էֆէնտինին նէզարէթի միւշարիլէյհա էվրագ միւտիրլիկինէ թայինի գըլընտըղը եազըլմըշ իսէ տէ, էֆէնտիի միւմաիլէյհ էվրագ միւտիրլիկինէ թայինի օլունմայըպ, էվրագ միւտիրլիկի մուավինլիկինէ թայինի իտիլմիշ, վէ էվրագ միւտիրիյէթի իսէ էլէվիմ թէվֆիգ պէյ էֆէնտի էօհտէսինտէ պուլունմուշ տուր։

Աշիամ րուսումունըն ուսուլը թահսիլի հագգընտա Մալիյէ նէզարէթինտէն գալէմէ ալընան նիզամնամէ, Պապը Ալիտէ տախի թէտգիգ օլունմուշ, վէ եագընտա մէվգըի իճրաէ վազ օլունաճագը խապէր վէրիլմիշ տըր։

Իչպու նիզամնամէտէ եէնի գամբլար օլմայըպ, եալընըզ թահսիլ ուսուլինէ տայիր թէտպիրի մազպութէ թէյին իտիլմիշ տուր։

Ֆասա միւթէալլիգ պազը իշլէրի թէսվիյէ իթմէք իւզրէ եագընտա Իսբանիայըն բայիթախթը օլան Մատրիտ չէհրինտէ թէշքիլ իտէճէք օլան գօնֆէրանսա, Ֆարաֆը Տէվլէթի Ալիյէտէն, Շէհբէնտէրլիքլէր միւտիրի Շէմսէտտին էֆէնտինին թայինի օլունտուղու մէրվի տիր։

Վիլայէթտան հէնուզ վարիտաթ ճէտվէլի կէօնտէրմէեէն մէմուրինի մալիյէնին թահզիրէյլէ, պունլարըն էօտիւլլէրինէ նէզարէթճէ պագըլմագտա իմիշ։

Գատիմ վէ սապըգ մէմուրինտէն օլտուղլարը հալտէ, ուզուն միւտտէթ նայիլի միւքեաֆաթը սէնիյէ օլմաեանլար հագգընտա վուգու պուլան չէհատէթլէրին մահիյէթինի թահգիգ մէմուրինէթի սինիլի ահվալ գօմիսիօնը ալիյէսինէ թէվտի պույուրուլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

Թօբխանէյի ամիրէ իչին ֆապրիգաթօր Մ. Գրիւպտէն ճէլպ իտիլմէքտէ պուլունան պիւեիւք չապլարտա սահիլ թօբլարընըն սէֆինէլէրտէն մաթլուպ օլան սահիլ իսթիհքեամլարընա նագլ վէ թագըմ իտիլմէք իւզրէ, մուգատտէմա մէզքիւր ֆապրիգատան ճէլպ իտիլմիշ օլան իքի գըթա տուպա վաբօր իւզէրինտէ գօնուլմուշ մաչօնալարըն էվվէլքի կիւն Թէրսանէի ամիրէ բէչկեահընտա պիր թագըմ զէվաթը քէրամ հազըր օլտուղու հալտէ, թէճրիպէ վէ մուաէնէլէրի իճրա օլունարագ, մաթլուպէ մուվաֆըգ կէօրիւլտիւկի խապէր ալընմըշ տըր։

Իսթիլալ չըգարմագ նիեէթիյլէ եօլա չըգմըշ օլտուգլարը հալտէ, մուվաֆֆագ օլամայարագ Տէրսաատէթէ կէթիրիլէն էշխաստան օն պէշ նէֆէր գատարը չիմտիյէ տէկին Զապթիյէ նէզարէթի մարիֆէթիյլէ իսթինթագ իտիլմիշ տիր։ Մէզքիւր նիւսէյթէ իշթիրաք իթմիշ օլան էշխաստան 28 նէֆէրի տահա եագընտա գաթարըլա չէհրիմիզէ կէթիրիլէճէքլէր, Պապը զապթիյէ հապսխանէսինտէ թէվգիֆ իտիլմիշլէր տիր։

Զապթիյէ նազըրը ֆախամէթլու պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի, նամըզաճ օլմալարըյլա պէրապէր, էվվէլքի կիւն մէրգումլարըն իսթինթագլարընա տէվամ պույուրմուշ տուր։ Պունլար, ինքիտար եօլունտա իսրար իտիպ, Պուրկաս եագընընտա վագը պիր չիֆթլիկին թարլալարընտա քէնտիլէրինի չալըշտըրմագ իւզրէ պիր չախս թարաֆընտան գայտ վէ թահրիր իտիլտիքլէրինի, վէ պու մագսատլա Պիւեիւք-տէրէտէն պիր ըմօրքէօր վաբօրունա րաքիպ օլուպ, Վասիլիգօեա չըգտըգլարընը, վէ օրատան պիր ազ իլէրլէտիքտէն սօնրա, Պուլկար ժանտարմալարը վէ գէօյլիւլէրի թարաֆընտան, ինթիզամլը քէնտիլէրի էշգըեա զանն օլունարագ իւզէրլէրինէ հիւճում վուգու պուլտուղունու, վէ պինաէալէյհ քէնտիլէրի տէ միւտաֆաա մէճպուր օլտուգլարընը, ֆագաթ թէհի էլէրտէ գան աքըլմասըն իչին, ըւճամը թէրճիհ իտիպ, Օսմանլը արազիսինէ իլթիճա իթտիքլէրինի րիվայէթ իտիյօրլար։

Իչթէ, էվվէլքի կիւն զապթիյէ նազըրը մարիֆէթիյլէ իճրա իաիյէն իսթինթագտան հասըլ օլան նէթիճէ պունտան իպարէթ օլուպ, ֆագաթ միւշարիլէյհին, էլտէ պուլունան իսպաթլար գարշըսընտա մէրգումլարա հագգըտէ հալի իգրար իթտիրէճէքլէրի մէմնուլ տուր։

Եէվմի մէզքիւրտէ, կէճ վագըթ, Գարատաղ մասլահաթկիւզարը մուվագգաթը Մ. Բլամէնաց, թէվգիֆ իտիլմիշ օլան Գարատաղլըլարըն իսիմլէրինի անլամագ իւզրէ Զապթիյէ նէզարէթինէ կիթմիշ իսէ տէ, օլ էսնատէ նազըր հազրէթլէրի զիեարէթէ մէշղուլ օլմասըյլա, միւմաիլէյհի գապուլ իտէմէեէճէքլէրինի պէեան իթմիշ, վէ թէրճէմանը վասըթասըյլա, մէվգուֆլարըն քեաֆֆէսինին իսիմլէրի հէնուզ մալում օլմայըպ, պունլար իսթինթագ օլունտուգճա, իսիմլէրինին գայտ օլունտուղունու, վէ իսթինթագըն արգասը ալընտըղը հալտէ, թէֆէրրիաթը մասլահաթկիւզարը միւմաիլէյհէ թէպլիղ իտէճէկինի պիլտիրմիշ տիր։

Եօրկիօսս ըմօրքէօրինին գաբթանըյլա իւչ նէֆէր թայֆէսինէ կէլինճէ, պունլար էլան հապսխանէյի ումումիտէ պուլունուպ, մուհաքէմէլէրին՝ Պապը սէրասքէրիտէքի տիվանը հարպ հուզուրունտա՞ մը, եօգսա Պահրիյէ նէզարէթինտէքի տիվանը հարպտա՞ մը րույէթ իտիլմէսի լազըմ՝ կէլէճէկինին գարարընա պէքլէնիյօրլար։

Բրէնս Ֆէրտինանտ՝ վալիտէսի բրէնսէս Գլէմանթինէ հիտամէթէն բրէնսէս Գլէմանթին իւնվանըյլա իւչ բիւթաբէլի պիր նիշան իհտասընա գարար վէրիպ, նիշանլարըն իմալի Լօնտ-

բատա վագը պիր ճեվաՀիրճիճե սիբարըշ օլունտուղու ղազեթալարտա կեօրիւլմիւշ տիւր։

—

Բէժի խտարէսինին գօնսուլարընա մախսուս օլան մուշ վաբօրու, էվվէլքի կիւն եէթմիշ օգգա թիւթիւն նագլ իթմէքտէ օլան պիր սանտալը թութուպ, բանաեի նամ սանտալճըրընը թէվգիֆ իտիլտիկլի Լէվընթ Հէրըլտ ղազեթասընտա օգունմուշ տուր։

—

Իւսկիւտար Հարիգզէտէկեանը մէնֆաաթընա օլարագ կէչէնտէ Րուսիա սէֆարէթխանէսինտէ վէրիլէն գօնսէրին Հասըլաթընտան, Հարիգզէտէ օլան 279 Րում վէ 258 Էրմէնի ֆամիլեալարընա, Րում վէ Էրմէնի ճէօմաաթլարը մաՀէլլէ Հէյէթլէրի մարիֆէթիլէ 20,785 օգգա քէօմիւր, 6192 եարտա ամէրիգան, վէ 1634 օգգա մըսըր բիրինճի թէվզի իտիլմիշ տիր։

—

Թէքիրտաղընտան Լէվընթ Հէրըլտ ղազեթասընա եազըլտըղընա կէօրէ, Հայտուտլար սէպէպիլէ Հիւքմ իտէն գօրգուտան տօլայը չիֆթլիք սաՀիպլէրի, եմաքլարընա կիթմէկէ ճէսարէթ իտէմէտիքլէրի կիպի, նէֆսի չէՀիրտէ տախի գօրգուլմագտա իմիշ։ Չըգան Հաֆթանըն իպթիտալարընտա, կիճէնին սաաթ իքիսինտէ չիւպՀէլի պիր քիմսէ, էլինտէ, ատրէսի բուլմա, վէ Իսբանիա միս գօնսօլօսունա խիթապէն եազըլմըշ օլարագ պիր աչըգ մէքթուպ պուլունտուղու Հալտէ, գօնսօլաթօխանէնին մաթպախընա կիրմիշ, վէ խըզմէթքեարլարտան պիրի, մէքթուպու ալըպ իմզասըզ օլտուղունու մագամը իթիբարտէ պէեան էյլէտիկինտէ, չախսը մէրգում, միւպՀէմ սուրէթտէ ճէվապ վիրմիշ, վէ պատէՀու Համիլի մէքթուպ, գօնսօլաթօխանէնին պէսչէմէլէրինտէն պիրինէ, գօնսօլօսուն ճէնկին օլուպ օլմատըղընը, վէ էմրի թիճարէթէ մէշղուլ պուլունուպ պուլունմատըղընը, վէ սալիրէսի սիֆալ իթտիկինտէ, պէսլէմէ, եիւքսէք սէսլէ իլէ ճէվապ վիրտիկինտէն, մէրգում գաբուտան ֆիրար իթմիշ տիր։

Բօլիս, քէյֆիեէթտէն խապէրտար օլմուշ իսէ տէ, մէյխանէլէրի արամագտան, վէ սէրչէ գուշու ավճըլարընը թաագիպ իթմէքտէն գալըր Հիչ պիր թէտպիր իթթիխազ էյլէմէմիշ տիր։

Րիվաեէթէ կէօրէ, մէրգում, պունտան ագտէմ Ինկիլիզ գօնսօլօսունու տաղա աչըրմըշ օլան էշգըեա ֆըրգասընտան իմիշ։

—

Գարատէնիզտէ Գալագրիա պուրնու եագընընտա գարաեա օթուրտուղու եազըլմըշ օլան Ինկիլիզ վաբօրու Հագգընտա, ՆիՀաեէթ էվվէլքի կիւն պազը խապէրլէր ալընմըշ տըր։ Իշպու սէֆինէ, գաբթան Բարքէնսօնուն թաՀթը գօմանտասընտա պուլունան Նօրա իսմինտէքի վաբօր օլուպ, Քէօսթէնճէէ կիթմէքտէ իքէն, լիմանը մէզգիւրըն եօթէսինտէ 15 միլ ուզագտա գարաեա օթուրուպ, խասարաթը ազիմէէ տիւչար օլմուշ, եանի գըչըլյա տիւմէնի գըրըլմըշ, վէ անպարընա 4 ատագ եիւքսէքլիկինտէ սու կիրմիշ տիր։

Ընճագ թայֆէսի սալիմէն գուրթուլմուշ տուր։ Պու վաբօրուն եիւզտիւրիւլմէսի իչին թէտապիրի լազըմէ իթթիխազ գըլընմըշ տըր։

ՐԷՍՄԻ

Ցօգսան տօգուզ սէնէսի ՆիՀաեէթինէ տէկին սէնէլէրտէ եօգլամասը իճրա իտիլիպ տէ սէպթի տէֆթէր իտիլմիշ օլան էմլաքը սարֆա վէ արազիի էմիրիէ վէ մէվգուֆէ վէ միւսթաղիլաթը մէվգուֆէ խարճլարընտան պէտէլի միւլ վէ միւզայէտէտէն մաատասընը քէմաքեան թաաֆիէ թաՀվիլի, վէ իւչ եիւզ սէնէսի իպթիտասընտան սօնրաքի սէնէլէրտէ իճրա գըլընմըշ, վէ պատէմա իճրա գըլընաճագ օլան եօգլամալարտա վէ մուամէլաթը տայիմէտէ թէՀագգուգ իտէն վէ իտէճէք օլան քեաֆֆէյի Հասըլաթըն պիլա իսթիսնա Նագտ ալընմասը վէ թաֆիէ ալընաճագ օլան պագաեանըն 99 սէնէսի ղաեէթինտէն եօգլամա տէֆթէրլէրինէ տախիլ պուլունտուղու մէճլիսի խտարէէ թաՀթը թաստիգէ ալընմադըգճա սանըգլարտա գապուլ իտէնլէր օլուր իսէ, չէտիտէն մէսուլ թութուլաճաղը ճիՀէթլէ, անա կէօրէ մուամէլէ իճրասը Ցէֆթէրի խագանի նէզարէթի ալիեէսինտէն Հէր թարաֆա պէլտիրիլմիշ տիր։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԱՀՎԱԼԸ ՍԻԵԱՍԻԵԷՅԻ ԷՎՐՕԲԱ

Պէրլին, 17 յունվ.— Ալմանիանըն նիմ րէսմի ասքէրի ղազէթասը, Րուսիա տէվլէթինին Էնվալիտ նամ ասքէրի ղազէթասընըն պունտան էվվէլ Հարաքեաթը ասքէրիեէ Հագգընտա եազմըշ օլտուղու պէնտի մախսուստա վիրմիշ օլտուղու մալիւմաթտան պագըսընը թասՀիՀէ լիւզում կէօրմիւշ տիւր։

Էնվալիտ Րիւս ղազէթասը, վագթը սուլՀտա Հուտուտ պօեունտա Րուսիանըն 315 պին 500 նէֆէրտէն վէ 689 գըթա թօբտան վէ Ավըստրիանըն 38 պին նէֆէրտէն վէ 160 գըթա թօբտան, վէ Ալմանիանըն 98 պին 200 նէֆէրտէն վէ 338 բարէ թօբտան իպարէթ գուվվէթլէրի մէվճուտ օլտուղունու եազմըշ օմաղլէ, Ալմանիա ասքէրի ղազէթասը, վագթը սուլՀտա պիր միւսավի մէսաֆէտէ Ալմանիանըն Հուտուտ պօեունտա իգամէթ իթտիրմէքտէ օլտուղու ասքէրին 81 պին 714 նէֆէրտէն վէ 14520 Հայվանտան վէ 238 բարէ թօբտան, վէ Րուսիանըն իսէ, 123,275 նէֆէրտէն վէ 24,198 Հայվանտան վէ 274 թօբտան իպարէթ օլտուղունու պէեան էյլէեօր։

Վարշավիա ասաքիրի մուՀաֆազասը 20 պին նէֆէրտէն վէ 3600 Հայվանտան վէ 54 բարէ թօբտան վէ Քիւնիկսպէրկ ֆըրգասը 7700 նէֆէրտէն վէ 1400 Հայվանտան վէ 50 բարէ թօբտան վէ Պրէսլօ ֆըրգասը 5000 նէֆէրտէն վէ պին եիւզ րէս Հայվանտան վէ 274 բարէ թօբտան իպարէթ տիր տիեօր։

Էնվալիտ Րիւս նամ Րուսիանըն ասքէրի ղազէթասը, Ալմանիանըն չարգ ճիՀէթինտէ 1878 սէնէսինտէն պէրու 4850 քիլօմէթրօ տէմիր եօլու ինշա օլունտուղունու եազմըշ իսէ տէ, Ալմանիանըն ասքէրի ղազէթասը, ինշա օլունան տէմիր եօլարը խաթթլարընըն եալընըզ 1865 քիլօմէթրօտան իպարէթ օլտուղունու պէեան իտիեօր։

—

Լօնտրա, 20 յունվ.— Թայմս ղազէթասը, պիր պէնտինտէ, պունճա թէՀտինատ իթա օլունսըգտան սօնրա, զիՀինլէրի իսթիլա իթմիշ օլան էնտիշէ Հէնուզ պէր թարաֆ օլմամըշ իսէ, պունա սէպէպ Ալմանիա ղազէթալարընըն գուլլանտըգլարը միւպՀէմ լիսան օլտուղունու պէեան էյլէեօր։

—

Լօնտրա, 20 յունվար.— Իսթէնտըրտ ղազէթասընըն Պէթրէսպուրկտա մուգիմ մուխպիրի թարաֆընտան վէրիլէն մալիւմաթա կէօրէ, Րուսիա մէՀաֆիլի սիեասիեէսինտէ, նէ Րուսիանըն նէ տէ Ֆրանսա վէ Իթալիա վէ Ինկիլթէրրանըն մուՀարէպէ արզուսունտա օլմատըգլարը կիպի, Ավըստրիա տէվլէթինին տախի մէճպուր իտիլմէզ իսէ, մուՀարէպէէ թէշապպիւս իթմէեէճէկի, վէ Ավըստրիանըն տախի մուՀարէպէէ թէշապպիւս իթմէսի իչին, նէ Րուսիա թարաֆընտան, նէ տէ թարաֆը ախէրտէն պիր սէպէպ վէրիլմէեէճէկի պէեան ու թէէմին օլունուեօ՞ր իմիշ։

—

Լօնտրա, 20 յունվ.— Սէն Ճէյմս կազէթ նամ Լօնտրա ղազէթասընըն ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ, Իսբանիա տէվլէթի, Փասա 5000 նէֆէրտէն իպարէթ պիր օրտու սէվգ իթմէք իչին Հազըրլըգ կէօրիւեօր իմիշ։

—

Լօնտրա, 21 յունվ.— Պաշ վէքիլի սապըգ Մ. Կլատսթօնըն միւրէվվիճի էֆքեարը օլան Ցէյլի Նիուզ նամ ղազէթանըն Պէթրէսպուրկտան ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ, Րուսիատա պուլունան լօրտ Րանտօլ Չըրչըլ Ինկիլթէրրաեը իւչ տէվլէթ իթթիֆագընա պիրլէշմէքտէն մէնն իտէպիլմէք իչին, լօրտ Սալիսպըրի գաբինէթօսու ալէյՀինտէ պազը թէշէպպիւսաթտա պուլունուեօր։

—

Վիեննա, 15 յունվ.— Թէէմինէն պէեան օլունտուղունա կէօրէ, Ինկիլթէրրա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի՝ Րուսիա վէ Ավըստրիա տէվլէթլէրիյլէ պիլիթթիֆագ բրէնս Ֆէրտինանտըն Պուլղարիսթանտան չըգարըլմասընա թէշէպպիւս օլունմագտան էվվէլ, պու իքի տէվլէթլէրին՝ Պուլղարիսթան բրէնսլիկինէ ինթիխապ օլունաճագ զաթըն թայինինտէ միւթթէֆիգ օլմալարը լիւզումունու տէրմիեան իթմիշ տիր։

Բէմալը ինթիհաթլէ րիվաեէթ օլունտուղունա կէօրէ, Ավըստրիա-Մաճարիսթան իմբէրաթօրունուն պիրատէրի արշիտիւգ Ժան, Թէպտիլի նամ իլէ Պէթրէսպուրկ վէ Պէրլինէ կիտիպ, Րուսիա վէ Ալմանիա իմբէրաթօրլարըյլա կէօրիւշմիւշ տիւր։

—

Վիեննա, 15 յունվ.— Բէշթաստան ալընան թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Մաճարիսթան պաշ վէքիլի Մ. Թիսա, Րուսիա տէվլէթինին թէտարիքեաթը ասքէրիեէսինէ տայիր մէպուսանտան Մ. Հէլֆիինին տէրմիեան իթտիկի սուալէ պու Հաֆթա զարֆընտա ՆիՀաեէթ ճումա իրթէսի կիւնիւ ճէվապ իթա իտէճէք տիր։

Մ. Թիսա, ճէվապընտա, Պուլղարիսթան մէսէլէսինտէն տօլայը Րուսիա իլէ Ավըստրիա միեանընտա մուՀարէպէ զուՀուր իտէր իսէ, Ալմանիա տէվլէթինին՝ ագտ օլունան իթթիֆագ աՀքեամը իգթիզասընճա պէՀէմէՀալ Ավըստրիաեա մուավէնէթ իտէճէկինի թէէմին, վէ Ալմանիա Հագգընտա պէեանը թէրէտտիւտ իթմէքտէ օլան ֆըրգայի մէպուսանը իգնաա չալըշաճագ տըր։

Րուսիա իլէ ուեուշմագ լիւզումունա տայիր մէպուսանտան Մ. Բրէնչէլին սուալինէ իսէ, միւշարիլէյՀ Մ. Թիսա, Թաապիրաթը ումումիեէ իլէ պիր ճէվապ վիրմէքլէ իքթիֆա իտէճէք տիր։

—

Պէրլին, 16 յունվ.— Ալմանիանըն Պէթրէսպուրկ սէֆիրի Ժէնէրալ Շուայնից իլէ Վիեննա սէֆիրի բրէնս տը Րէյսին եագընտա Պէրլինէ կէլէճէքլէրի խապէր վէրիլիեօր։

Պու Հաֆթանըն ՆիՀաեէթինտէ, մուվագգաթէն Պէթրէսպուրկա կիթմիշ օլան Րուսիանըն Պէրլին սէֆիրի գօնթ Շուվալօֆուն Պէրլինէ ավտէթինէ պէքլէնիեօր։

—

Վիեննա, 16 յունվ.— Պու ագշամ նէշր օլունան Վիեննա ղազէթալարը, Րուսիա տէվլէթինին Հալէա ասքեր ճէմ իթմէքտէ օլտուղունու պէեան իլէ, իմբէրաթօր թարաֆընտան վէրիլէն թէէմինաթըն, վուգուաթը մէզգիւրէ իլէ զայըը միւթէնասիպ օլմատուղունու տէրմիեան իտիեօրլար։ Րուսիա տէվլէթինին Հարաքեաթը ասքէրիեէսի, ճիՀէթի չարգիէ վէ ճէնուպիեէտէ տէվամ իթմէքտէ տիր։ Նաեէ Ֆրաեէ Բրէսէ նամ ղազէթա պու վուգուաթը տէրճ վէ նէշր իյլէտիկի սըրատա, էլպէթթէ պու վուգուաթ Նօր վէ ժուրնալ տը Սէն Պէթրէսպուրկ ղազէթալարընըն վիրմէքտէ օլտուգլարը թէէմինաթը Հիւքիւմսիւզ պըրագըրօր տէմիշ տիր։

—

Վիեննա, 16 յունվ.— Պիւքրէշտէն ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Րուսիա տէվլէթինին Պէսարապիատա ասքեր ճէմ իթմէքտէ օլտուղունա տայիր տէվէրան իտէն շայեա սաՀիՀ տէյիլ տիր։

—

Պէթրէսպուրկ, 16 յունվ.— Պօստա վէ Հէրալտ ճէրիտէլէրինէ տայիր Ալմանիա տէվլէթինին Րուսիա տէվլէթինտէն պազը կիւնա իսթիմզաճաթտա պուլունտուղունա տայիր ինկիլիզ ղազէթալարընըն նէշրի, վէ տիկէր Էվրօբա ղազէթալարընըն նագլ իթտիքլէրի խապէր՝ քիւլլիէն պի էսաս տըր։ Րուսիա իմբէրաթօրունուն Պէրլին աՀտնամէսի խարիճինտէ վուգու պուլաճագ Հէր կիւնա թէքլիֆաթը գապուլ իթմէկէ նիեէթի գաթիեէսի տէրքեար օլտուղունտան, Ալմանիա տէվլէթինին պու կիպի պիր թէքլիֆտէ պուլունմասաճաղը աշիքեար պուլունմուշ տուր։

—

Վիեննա, 16 յունվ.— Սըրպիսթան գրալը Միլանըն թաՀթը րիասէթինտէ ագտը իճթիմա իտէն մէճլիսի վիւքէլատա, Սըրպիսթան Հիւքիւմէթինին Բարիս սէրկիսինէ իշթիրաք իթմէսինէ գարար վիրիլմիշ տիր։ Հաթթա պու իշթիրաքա սարֆ օլունմագ իւզրէ 100 պին ֆրանգ թախսիս օլունմուշ տուր։

Պու կիւն Սըրպիսթանըն ագտ իթմիշ օլտուղու իսթիգրազըն մուգավէլէսի Վիեննատա իմզա օլունմուշ տուր։ Սըրպիսթան Հիւքիւմէթի 21 միլեօն ֆրանգլըգ իսզլինէ թաՀվիլաթը իխրաճ իլէ օն սէնէտէ թէէտիեէսի մէշրութ պուլունմուշ տուր։

—

Վիեննա, 17 յունվ.— Բրէնս Ֆէրտինանտըն Պուլղարիսթանտան չըգարըլմասը խուսուսունտա տիւէլի մուազզամա իթթիֆագ իլ՝ տիքլէրի Ժագտիրտէ, Րուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Պուլղարիսթանա պիր մէմուրը մախսուսուն, վէ պազը րիվաեէթէ կէօրէ, Ժէնէրալ Գանթագիւզէնին Պուլղարիսթանա կէօնտէրիլմէսիյլէ, խտարէյի տախիլիեէսինին մուՀաֆազասը Րուսիա տէվլէթի թարաֆընտան թանզիմ վէ թէնսիգ իտիլէճէկի րիվաեէթի տէվէրան իթմիշ օլմասընա մէպնի, Վիեննա ղազէթալարը պէնտի մախսուսլար նէշր իլէ պու խուսուսու քէմալը չիտտէթլէ մուախէզէ իտիեօրլար։

Նաեէ Ֆրաեէ Բրէսէ ղազէթասը, Րուսիա Ժէնէրալը Գօլպարըն՝ «Րուսիա տէվլէթի Պուլղարիսթան մէսէլէսինտէ մէսլէքինի խարիճինտէ միւսաատէ պուլունմաեաճագ տըր» տիեի վուգու պուլան պէեանաթընտան պաՀսլա, «Եօղլէ իսէ, Րուսիա իլէ իթթիՀատը մուվաֆֆագ ամ միւմքին տէյիլ տիր, վէ օլ Ժագտիրտէ սուլՀը ումումիի իխլալ իտէն Րուսիա տէվլէթի տիր» մէալինտէ պիր պէնտ եազմըշ տըր։

Բրէս նամ նիմ րէսմի ղազէթա տախի, «Պուլղարիսթան մէսէլէսինին սուրէթի Հալլ վէ թէսվիեէսի պուլունամաեօր, վէ Ժէնէրալ Գանթակիւզէնին Պուլղարիսթանա կէօնտէրիլէճէկի րիվաեէթինէ էՀէմմիեէթ վէրիլմէմէլի տիր։ Հալլ ու թէսվիեէսի մուալլագ մէսէլէլէր Սօֆիատա արանըլմաեըպ, ԼէՀիսթանտա արանըլմալը տըր։ Րուսիա տէվլէթի վագթը միւսայիտի պուլունճաեա գատար ինթիզարա րիաեէթ լիւզումունու կէօրիւեօր, Եօգսա Րուսիանըն էվվէլ ու ախըր ՆիՀաեէթի գարարլաշտըրտըղը մէսէլէեի սիլաՀ գուվվէթիլէ Հալլ ու թէսվիեէ իթմէք տիր» մէալինտէ պիր պէնտ նէշր իթմիշ տիր։

—

Վիեննա, 12 յունվ.— Պէթրէսպուրկտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, Սիւէթ նամ Րուսիա ղազէթասը պիր պէնտի մախսուսինէզրինտէ, «Արթըգ Րուսիա տիբլօմաթլարընըն սուրէթի սարիՀէտէ ասըլ ֆիքիրլէրինի պէեան վէ իլան իթմէք զէմանը կէլմիշ տիր» տիեօր։ Մէզգիւր ղազէթա, Պուլղարիսթանա Ցօնտուգօֆ Գօբասաօֆուն կէօնտէրիլմէսինի թավսիեէ իլէ պէրապէր, Պուլղարլարըն ինֆիալինի մուճիպ պիր Հարէքէթ վէ մուամէլէտէ պուլունուլմամասը լիւզումունտան պաՀս իտիեօր։

Վարշավիանըն ասքէրի գօմանտանը մէշՀուր Ժէնէրալ Կուրգօ, րումի եըլպաշընտա մաեէթինտէքի զապիթանը գապուլ էյլէտիկի սըրատա, «իշպու եէնի սէնէտէ իմբէրաթօրումուզա վէ վաթանըմըզա չանլը խըտմէթլէր իֆաասընա մուվաֆֆագ օլմաղ լըզըմըզը վէ թէնսիգաթը ասքէրիեէմիզին իքմալ իտիլմէսինի թէմէննի իտէրիմ» տէմիշ տիր։

Րուսիանըն Պէլկրատ սէֆիրի Մ. Բէրսիանինին ազլ օլունաճաղը մուՀագգագ ատտ օլունուեօր։

—

Պէրլին, 18 յունվ.— Պուրանըն մէՀաֆիլի սիեասիեէսինտէ, մուՀարէպէ զուՀուրինին պիւսպիւթիւն պէր թարաֆ իտիլմիշ օլտուղունա իթիմատ օլունուեօր, վէ Մաճարիսթան ղազէթալարընըն նէշր իթմէքտէ օլտուգլարը Հարպճուեանէ պէնտլէրէ պուրաճա պիր կիւնա էՀէմմիեէթ վէրիլմէեօր։

—

Վիեննա, 17 յունվ.— Ֆրէնտէմպլաթ նամ նիմ րէսմի ղազէթա, Րուսիա իմբէրաթօրունուն Մօսգուա չէՀրի էմինինէ կէօնտէրմիշ օլտուղու նամէտէն պաՀս իլէ, մէզգիւր նամէտէ պէեան օլունան նիեաթըն սուլՀբէրվէրանէ օլտուղունու թաստիգ իլէ պէրապէր, ումում զիՀինլէրինտէ կէօրիւլէն էնտիշէ վէ թէրէտտիւտիւն Հէնուզ զայիլ օլմատըղընը պէեան, վէ Պուլղարիսթան մէսէլէսի Հագգընտա Հէնուզ պէյն էլ տիւէլ միւզաքէրաթա պաշլանմամըշ օլտուղունու իլավէ էյլէեօր։

Բրէս նամ ղազէթա տախի, պիր պէնտ նէշր իտիպ, «Րուսիա իմբէրաթօրու նիեէթ վէ մագսատլարընը պէեան իյլէմիշ իսէ տէ, թէտապիրի սիեասիեէ իլէ թէտապիրի ասքէրիեէ պէյնինտէ միւթապէգաթ կէօրիւլմէեօր։ Ժէնէրալ Իննաթիէֆ իլէ Պիւքրէշտէ մուգիմ սէֆիր Մ. Հիթրօֆուն Թէշվիգաթընա խիթամ վէրիլմէմէքտէ, Րուսիանըն վիրմէքտէ օլտուղու թէէմինաթը սուլՀիեէեէ էմն ու իթիմատ ճալիպ տէյիլ տիր» մէալինտէ պիր պէնտ նէշր իթմիշ տիր։

Նաեէ Ֆրաեէ Բրէսէ նամ ղազէթա տախի, «Րուսիա իմբէրաթօրունուն կէօնտէրմիշ օլտուղու նամէնին մանէտար օլտուղու ինքեար օլունամազ իսէ տէ, ումում զիՀինլէրի իսթիլա իթմիշ օլան էնտիշէեի էզալէ գալգամաեօր։ Րուսիա իլէ Ավըստրիա տէվլէթլէրի Հէմէքքեար օլամազլար։ Պինաէն ալէյՀ Ավըստրիա տէվլէթի թէմամիլէ Րուսիա տէվլէթինին մէթալիպինի գապուլ իտիպ, Հարաքեաթընը օնա կէօրէ թէտգիգ վէ թաթպիգ իթմէլի, եախօտ Րուսիա իլէ Ավըստրիա արասընտա նիզա վէ մուՀարէպէ զուՀուր էյլէմէլի տիր։ Րուսիա իմբէրաթօրունուն պէեան էյլէտիկի մագսատլարըն նէ մէրթէպէ մուվաֆըգ Հալ վէ մասլաՀաթ օլտուղու իսթիգպալտէ կէօրիւլէճէք տիր» տիեօր։

—

Վիեննա, 18 յունվ.— Րուսիա իմբէրաթօրունուն Մօսգուա չէՀրի էմինինէ կէօնտէրմիշ օլտուղու նամէ, իպթիտաի էմրտէ Հիւսնի թէէսիր իթմէքլէ պէրապէր, պու Հիւսնի թէէսիր տէվամ իթմէեիպ, էնտիշէլէր եէնիտէն քէսպի գուվվէթ իթմէմիշ տիր։

Րիվաեէթ օլունուեօր քի Ավըստրիանըն Խարիճիեէ Նազըրը գօնթ Գալնօքի պիր մաՀֆիլտէ, «ԱՀվալը սի-

խասիճէնէ պիր կէօնա Թէպէտտիւլ կէօրէմէեօրում․ Սուլհ ու սալահըն պագասընտան իֆրամ իւզրէ պահս օլունուեօր․ Էն զիեատէ պէնի պիհուզուր իտէն, պու իֆրամ պահս օլունմասը գալիեէսի տիր․»

ԹԻՔՃԱՐԻԵԷ

—

(Զըգ ան նիւսխէմիզտէն տէվամ)

Իբէք պէօճէքլէրինին միւթէնէվվի խասթէլիքլէրի վէ պունլարըն տէֆի հագգընտա մուհիմ պիր քէշֆ․ –

Պու մուամէլէ եաղ վէ սօն պահար մէվսիմլէրինտէ հուսուլէ կէլէն ահվալը հավաեէնին միւսայիտ օլմասը նիսպէթինտէ քեաֆի սուրէթտէ իճրա օլունուր․ Թօխում սօղուգ իլէ թէմաս իթմէսինի միւթեագըպ իպթիտա իտէն գուրտ հալինէ թէհավվիւլ իչին գուրտուն իպթիտաի թէշէքքիւլիւնտէն իթիպարէն տէրէճէի քէմալէ կէլտիկի զէմանա գատար տէրէճէյի հէրարէթին միւսաատէսիյլէ միւթէնասիպ օլտուգճա, մունթազամ սուրէթտէ տէվամ իտէր, վէ պէօճէք եումուրթատան չըգտըղը զէման, օլտուգճա քիւլլիեէթլի գուվվէյի հաեաթիեէէ մալիք պուլունուր․ Էյէր պէօճէք միւքէմմէլ գուվվէյի հաեաթիեէէ մալիք իսէ, մուխալիֆէթի հավաեա վէ գուրտ հալինտէ պուլունտուղու միւտտէթճէ զուհուր իտէպիլէճէք եապապը միւխթէլիֆէյի մէրզիեէէ մուգավէմէթ իտէպիլիր․ Պիլաքիս գուվվէի հաեաթիեէսի միւքէմմէլ տէյիլ իսէ, թէրպիէէ զէմանընտա հըֆզը սըհհէթ չէրաիթինէ տիգգաթ օլունմատըղը հալտէ, պէօճէք, գօզասընը եաբմազտան էվվէլ թէլէֆ օլուր․ Էյէրվէ թէրպիէէ իթտիկիմիզ պէօճէքլէրին ճիւմլէսի պու սօն սընըֆտան տըր․

Պիզիմ մէմլէքէթիմիզտէ սըճագլար եումուրթաեը թէրքիպ իտէն մէվատտըն հավի օլտուգլարը ֆազլա սուեու թէպէխխիւր իլէ, մահվ, վէ պինաէն ալէյհ հագըգէթէն սաղլամ վէ ինսճէսի ըըգ պիր պէօճէք հուսուլէ կէթիրէպիլմէք իչին մէվասըը մէգքիւրէեէ քեաֆի տէրէճէ մէթանէթ իթմէէ միւսայիտ օլաճագ գատար նէ գուրու վէ նէ տէ ռէվամիյ տըր․ Սօղուգ տախի բէք էրքէն կէլիեօր․

Պունտան ֆազլա պու զէմանտան իթիպարէն եումուրթատան չըգմա զէմանընա գատար, եանի գուրտ, եումուրթա իչինտէ նէշվ ու նիւմա պուլտուղու միւտտէթճէ, պունուն իճտարիճէն նէշվ ու նիւմա պուլապիլմէսի իչին հէրարէթ հիչ պիր զէման մունթազամ օլամազ․ Պինաէն ալէյհ պէօճէք քէնտիսինտէն իւմիտ օլունան նէթիճէէէ հասըլ իտէմէճէք գատար զայիֆ օլարագ եումուրթատան չըգար․

Տիգգաթ վէ իհթիմամ վէ եախօտ ահվալին մուավէնէթիյլէ պունուն գօղասընը եաբապիլիրսէ ֆազլ օլունսա պիլէ, պէօճէկին սանաի իչին իւթիհզար իթտիկի մէվատտը իպթիտաիյէնին ճինսի նօգթաի նազարընճա պէօյլէ պիր պէօճէկին իչլէտիկի իբէկին մէթանէթի նէ տէրէճէ օլաճաղը ճայի սիւալ տըր․ Իմտի մէսէլէնին պու ճիհէթի տախի Ֆրանսըզ էրպապը սանաիի իչին էհէմմիեէթի աղիմէեի հաիզ տիր․

Պիլխասսա Թօխում իւթիհսալ վէ ֆիրուխթու իչին Թանզիմ օլունան ֆապրիգալարտա պիւթիւն սէնէ զարֆընտա հէրարէթ, լիւզումը տէրէճէսինտէ մուհաֆազա իտիլէճէկի ճիհէթլէ, մէզքիւր ֆապրիգալարտա գուվվէյի հաեաթիեէսի միւքէմմէլ պէօճէք պուլունապիլիր․

Իմտի արզ օլունան ուսուլը ճէտիտէ եալընըզ Թօխումճուլարըն մուհաֆազասը ուսուլինճէ պիր նօգսանը իքմալ իթմէկիչ, եասալը վէ միւքէմմէլ պիր Թարիգի Թէրպիէէ Թէէսիսը իթմիչ տիր․ Պինաէն ալէյհ էլէճէմ մէրի օլան ուսուլ իլէ, ուսուլը ճէտիտէ պէյնինտէ քիւլլի ֆարգ վար տըր․ Պու ուսուլ պիլխասսա Թօխում իւթիհսալի մագսէտիյլէ Թէշքիլ օլունան ֆապրիգալար միւէսսիսլէրի իչին ճալիպի սէրվէթ օլաճաղընտան պաշգա, Եվրօբատա իբէք մահսուլունու տէրէճէսի մումին օլունամաեաճագ սուրէթտէ իսլահ իտէճէք տիր․

—

Սէլանիք, 27 Թէկթ. – Ջիհատիէէչմէկէ պաշլամըշ օլան Գըշ մէվսիմի միւնասիպէթիյլէ իխրաճաթ քեամիլէն միւնգաթի օլմուշ տուր․ Եալընըզ իբլիք ֆապրիգալարընտա իմալ օլունան քամուգ իբլիքլէրինտէ պիր աղ բէվաճ վար տըր․ Պիր աղ վագըթտան պէրու տախըլ իլէ Պուլկարիսթանտան զիեատէէ Թալէպ վուգու պուլմագտա օլմասընտա մէպնի, օրալարա քիւլլիեէթլի քամուգ իբլիկի իրսալ օլունուեօր․ Ֆագաթ պու մուամէլաթ եալընըզ գալըն իբլիքլէր իւզէրինէ վուգուա կէլիեօր, չիւնքի մէզքիւր իպթիտաիեէնին պիւսպիւթիւն ֆըգտանը սէպէպիյլէ, վիլաեէթ ֆապրիգալարը ինճէ իբլիք իմալ իտէմէեօրլար․ Ֆապրիգալարտա Ամէրիգա ճինսինտէն խամ ինճէ քամուգ իբլիկի լազըմ օլուպ, հալպուքի վիլաեէթ, պու ճինստէն բէք ճուզի հասըլ իտիեօր․ Խամ էշեանըն Ամէրիգատան ճէլպ վէ իտխալինէ կէլինճէ, մէսարիֆին քէսրէթինէ մէպնի, Ամէրիգատան իբլիք ճէլպի խաթըրա կէթիրիլմէմէկի տիր․ Վիլաեէթ զիրաաթ միւֆէթթիշի Արամ էֆէնտի, իչպու միւշքիւլաթը Նազարը տիգգաթա ալարագ, Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթի ճէլիլէսի մարիֆէթիյլէ Ամէրիգատա մէզարը քեաֆի բամուգ թօխումու սիբարըշ իթմիշ տիր․ Պու Թօխումլար վիլաեէթին մէվագըի միւխթէլիֆէսինտէ զէրը օլունաճագ տըր․

Խամ բամուգ ֆիեաթը լիւրա եիւզ զուրուշտան 5 պուչուգ 6 պուչուգ ղըրուշ րաատէսինտէ տիր․ Կէլէճէք բամուգ մահսուլու, կէչէն սէնէտէն եիւզտէ 20 ֆազլա Թախմին օլունուեօր․

Պու սէնէ բամուգ մահսուլու միգտարճա ֆազլա վէ ճինսճէ ալէա օլաճագ տըր․ Ճէքէր ֆիաթը եիւզտէ 30 նիսպէթինտէ Թէրագգը իթմիշ տիր․

(Թիճարեթ Օտասը ղազէթասը)

Գալաթասարայ քէօբրիւ պաշընտա 33 նումէրօլու մաղազատա մուգիմ Արզեան Տիգրան էֆէնտիի Թարաֆընտան վիրուտ իտէն իլան տըր․

Հէր իքի այտա պիր քէշիտէսի մուգարրէր օլան Բումէլի տէմիր եօլ Թահվիլաթ գուրասընըն 1888 սէնէսի ալաֆրանկա ֆէպրուար այընըն պիրինճի կիւնինտէ 108նճի տէֆա օլարագ, Զարպխանէյի ամիրէտէ այէնէն քէշիտէ օլունաճագ 500 նումէրօեու հավի գուրա իքրամիեէլէրի պէր վէճհի զիր պէեան օլունուր․

Քիշի			Ֆրանգ
1			300,00
1			25,000
2	10,000 էր ֆրգ․ տան		20,000
6	2000 էր	»	12,000
12	1250ջէր	»	15,000
28	1000 էր	»	28,000
450	400 էր	»	180,000

Մէզքիւր իքրամիեէլէրտէն ճիւզի պիր ֆէտաքեարլըգ իլէ Թէճրիւպէյի Թալէհ պիլէ հիսսէմէնտ օլմագ իչին, Տէրսաատէթ Թիճարէթ օտասը վէ պօրսաեը մուամէլաթը միւգթէզիեէսինի պիլ իճրա, մէմհուր վէ մուսատտագ բրօմէսս պիլէթլէրի յաթիրէքի ֆիաթլէ ֆիրուխթ օլունուր․

Իքրամիեէնին Թէմամընա շամիլ օլան պիլէթլէր ֆիյ 7 պուչուգ ղըրշըֆընա 5 ղըր․ բուպը 3 ղըր․ քէզա բուպ իքրամիեէէ հագգը օլմագ իւզրէ իքի նումէրօեու հավի պիլէթլէր ֆիյ 5 ղրուշա ֆիրուխթ օլունուր․

Թաշրալարտան կէլէն սըբարըշաթ պէտէլք կիւնիւնտէ Թէէտիէ զըըմագ իւզրէ բօլիչա եախօտ բօսթա բուլու իրսալինտէ սըբարըշաթ սէրիան իճրա օլունուր․ Սաթըլմամըշ պիլէեէ վէրիլիպ, էլանէյի միւխթէլիֆէտէն մէքթում գալըլ օլունուր Այնը մուայեէնէ օլունմամըշ օլան էսամի Թահվիլաթ նումէրօլարը գուրա պիտաեէթինտէն էն սօն քէշիտէսինէ տէկին մէճճանէն բուլէճէք օլունուր․

ԹԱԳՈՒՀԻՈՅՆ ՄԱՆԵԱԿ

Հեղինակ
Ալեքսանդր Տիւմա
Թարգմանիչ
Բենզաէն Կ․ Պօզաճեան
Հրատարակիչ
Յարութիւն Քրիստափորեան

Տիեզերահռչակ հեղինակին սոյն մեծարժէք եւ հռչակաւոր գործն՝ որ երրորդ հատորը աւարտած եւ չորրորդն ալ երկու շաբաթէն պիտի աւարտի, ՚ի վաճառ հանուած ըլլալով մէն մի հատորը 12 դահեկանի կը ծախուի բոլոր գրավաճառ եւ ջրավաճառաց քով եւ Բերա Թիւնէլի դէմ Նալպանդեանի գրատունը․

Ով որ հռչակաւոր հեղինակին պատմական վէպերը, մանաւանդ Ժօզէֆ Պալսամօն կարդացած է, չկրնար անկուսպ փափաք մը չզգալ եւ կարդալ ԹԱԳՈՒՀԻՈՅՆ ՄԱՆԵԱԿՆ ուր Լուի ԺԶ․ի պալատական արկածները կը պատմուին յոյժ կենդանի եւ երփներանգ գոյներով․ արդարեւ արժանի ամեն կարգի ազգայնոց ընթերցանութեան․

Իւսպու քիթապը, միւնտէրիճաթընըն ճալիպ վէ մուվաֆըգը ախլէագը համիտէ օլմասըյլա ֆիլվագը շայեանը գըրաաթ վէ միւթալէա օլտուգտան պաշգա, ֆիքամթճա սախի պիլինմալէ էհվէն խուսուսլարտէն, քեաֆֆէյի քիթապէթըբէրվէրանա թավսիէէ իյլէրիզ․

ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

Միւճէլլիտխանէի քէպիր

Տէրսաատէթտէ Ֆինճանճըլար եօգուշունտա 27 նումէրօլու ֆապրիգատա, Եվրօբատան ճէլպ օլունմուշ օլան նէվիճատ մաքինալարլար միւհքէմ վէ միւքէմմէլ սուրէթտէ քիթապլար Թէճլիտ օլունտուղու կիպի ումուրը Թիճարիեէէ վէ տէվայիրի սայիրէեէ մախսուս տէֆաթիրի ճիտիտէ վէ իլանաթ վէ գայըտ ըը վիզիթ վէ պունա միւմասիլ հէր տիւրլիւ էվրագը մաթպուաէ գալէթ էհվէն ֆիաթլարլա մունթազամ սուրէթտէ Թապ վէ իմալ օլունմագտա պուլունտուղունտան, Թալիպ օլանլարըն հէր վէճհ իլէ մէմնուն իտէճէքլէր վէ մէզքիւր մահէլլտէ տախի Թէճլիտմաթը տէվայիր եանի հէր տիւրլիւ քեաղըտ գալըպ միւրէքքէպ ֆիրուխթ օլունտուղու իլան օլունուր

34

Կէլէլիմ Բօշթայը սէյֆիրէսինէ, վէ Ֆիլիբ տը Լա Պրիէրին սուգասընտան պիր կիւն էվվէլինէ նազըը քէլամ էյլէեէլիմ․

Օ կիւնիւ, նոյեմբրին 29 ու օլուպ, պարօն կօնթրան տը Սթրէնեի իլէ գօնթէս տը Քէրուալըն ուսուլը միլքիեէճէ ագտը իզտիվաճլարընըն իճրասը մուգարրէր իտի․

Բօշթայը գարիեէսինին պէյէտիեէ միւտիրի Մ․ Սօմթէմ Լէհարտի, էվլէնէնլէրին գայտըլարընա մախսուս տէֆթէրլէր վէ տէօրթ նէֆէր շահիտ իլէ պէրապէր, մատամ գօնթէսին միւնասիպ ատտ իտէճէկի սաաթտա սէյֆիրէէ կէլէճէկինի պարօնա վատ իթմիշ իտի․

Պու զաթ, զաէէթ նամուսլու վէ միւթէպէր պիր քիմսէ օլուպ, վագթիյլէ Վէլտուլ մէքթէպինտէ մուալլիմլիք իթմիշ, վէ շիմտի, գարիեէտէն պիր պուչուգ քիլօմէթրօ ուզագտա վագը միւթէսարրըֆ օլտուղու քիւչիւք պիր խանէտէ իգամէթ իթմէքտէ պուլունմուշ իտի։

Կօնթրան, թամ սաաթ իւչտէ արապա իլէ մէրգումու ալմաղա կիտէճէկինի խապէր վիրմէք իւզրէ, սապահըն սաաթ ալաֆրանկա օն սուլարընտա ամ իլէ եօլա չըգտը․ Օլ էսնատէ բէօյլէ, պիր ատագ եիւքսէքլիկինտէ գար պուլունտուգտան պաշգա, պիլա ֆասըլա տախի իրի տանէլի գար եաղմագտա իտի․

Մ․ տը Սթրէնէյինին զայըֆլըղընը էմնասընտա, տօգթէօր Լուի Քէրրէն սէյֆիրէէ կէլտի, վէ աթըը աէըրատա պըրագըբըգտան սօնրա, քէնտիսի տօղրուճա գօնթէսին օտասընա չըգտը քի, օլ էսնատէ արթըգ ատա օլան զաֆիֆէթին, վէ տայիմի պահըլմագըլարընա բազմէն, տօթուրմագ իսթէտիկինտէն, տէրունինտէ պիւեիւք պիր աթէշ եանմագտա օլան չըվինէնին պիր Թարաֆընա գօնուլմուշ պուլունան ուզուն պիր իսքէմլէտէ եասլանմըշ իտի․

Տօգթէօր․ – (Կէնճ գատընըն էլինի թութարագ․) Ագիլլէմ մատամ, պու կիւն պիր աղ տահա էյիճէ՞միսինիզ․

Գօնթէս, մահզունանէ պաշընը սալլաեարագ,

— Էսէֆ իտէրիմ քի, տօգթէօր, էյի տէյիլիմ ։ Պիր գաչ կիւնտէն պէրու պէնի Թաճիզ իթմէքտէ օլան շու սինիր տիթրէմէսինին նէ՛ գատար եօրկունլուղու պախս օլտուղունու Թարիֆ իտէմէմ, տէտի․

Տօգթէօր․ – Պու սինիր տիթրէմէսի, տէվամլը՞ մի տիր․

Գօնթէս․ – Սայըքի տէվամլի տիր․ լաքին խուսուսա ագշամլարը զիեատէլէշիր, վէ հագըըը էզիյէթ վէրիր․

Տօգթէօր․ – Զըգ ան կիճէ ուեուտունո՞ւզ մու․

Գօնթէս․ – Պիլիրսինիզ քի շիմտի ուեուեամամ եօրում, վէ շաեէտ եօրկունլուգտան վէ Թագաթսըզլըգտան պագէն ուեգում կէօթիւրիւեօր իսէ տէ, ֆէնա րիւեալար կէօրտիւկիւմտէն, տահա զիեատէ պիհուզուր օլուեօրում ։ Շէօյլէքի, էթրաֆըմտա պիր Թագըմ խէեալլէր միւշահէտէ իթտիկիմտէն, սօղուգ պիր Թէր իլէ ըըլանմըշ օլարագ ուեանըեօրում ։

Տօգթէօր․ – Օ սըրատա նէ՞ հիսս իտիեօրսունուզ․

Գօնթէս․ – Ֆէնա պիր Թագաթսըզլըգ հիսս իտիեօրում․ Պաշըմ օլ գատար պանա աղըր կէօրիւնիւեօր քի, կիւճ հալ իլէ գալտըրըեօրում ։

Տօգթէօր․ – Սիզէ Թավսիէ իթտիկիմ բէրհիզ Թէրթիպինէ տէվամ իտի՞եօրմուսունուզ․

Գօնթէս․ – Էվվէթ․

Տօգթէօր․ – Թէրթիպինի վիրմիշ օլտուղում քէօք սուեունտան կիւնտէ պիր գաչ տէֆա իչի՞եօրմուսունուզ․

Գօնթէս․ – Էվվէթ, պէհէր սաաթտա պիւեիւք գատէհլէ իչիեօրում ։

Տօգթէօր․ – Իչտիկինիզտէ տէրունինիզտէ պիր ֆէրահլըգ հիսս իտի՞եօրմուսունուզ․

Գօնթէս․ – Խա՛յր, եախօտ բէք նատիրէն ֆէրահլըգ հիսս իտիեօրում ։ Հէման տայիմա օ սուեու իչտիքտէն սօնրա, եիւրէքիմ Թագըիգ տիւշար օլուեօր, վէ տամարլարըմտա աթէշ ճէրէեան իթմէքտէ օլտուղունու զանն իտիեօրում ։

Տօգթէօր․ – (Տիւշիւնէրէք․) Ղարիպ չէ՞յ․ (Պատէհու պիր սանիէէ սօնրա․) Օտանըզըն խըզմէթինի կէօրէն գատընը չաղըրմազըղըմա միւսաատէ իտէ՞րմիսինիզ․

Գօնթէս․ – Նի՞չին իթմէեիմ․

Կէնճ Թապիպ, գօնթէսին էլինէ եագըն ճըըուլունան պիր չանը չալտը․ Օլ էսնատէ Բէրին, եանընտաքի օտատա պէքլէմէքտէ իտուկինտէն, իչէրի կիրմէքլէ,

— Մատամ գօնթէս, պէնի՞ մի խաթէթօրսունուզ, տէյի սիւալ իթտի․

Շէհիր էմանէթինտէն)

Քեաղըտխանէ սու մաքինալարը ի-չին պիր սէնէլիք լիւզումի օլան պին սէքսէն թօնօ մատէն քէօմիւրիւնիւն պիլիմիւնագասա գարարը գաթիսի քեանունը սանինին օն սէքիզինճի բազար իրթէսի կիւնիւ վերիկէճէ-կինաէն իթասընա թալիպ օլանլարըն Շեհիր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէ-րի իլան օլունուր։

9 քեանունի սանի սէնէ 303

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՐ

Գալաթա 13 յունվ.

Հ. գ. ումումի	12 գաբ. դ. ք. 15 15
«գ. յունվ. աչբլ. 13 (տուպլը	15 18
Իւնիֆիէ գաբ. 12 գուբ. 9 քէսիք	00 00
» աչբլ. 13	00 00
Կէրի A. Ա. Իսթիգրազ	23 00
» B. Բ.	14 10
» C. Գ.	15 18
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	37
Ագչէ ֆաիզի	8
Բաբօր	33
Հէվուլէսիզ	35

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք. ք. 6 22
Սթամպոլ պանգասը	» » 6 18
Սօսիէթէ ժէնէրալ	» » 4 00
Թրամվայ	» » 342 ½
Սօսիէթէ օթթօման պանգասը	3 32

ԱԳՋԼԷՐԻՆ ԳԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան	Ղչ. Բր.
Պէյազ Մէճիտիէ ֆարգը	109 08
Մէթալիք »	100 20
Պէշլիք »	104 10
Ալթըլըգ »	104 10
Պաթըր »	800
Գայմէ »	5000
Ինկիլիզ լիրասը	110 35
Ֆրանսըզ ալթունու	88 02
Բօլ	90 38
Գրէմիզ ալթունու	51 10
Գարպօն գամէսի	10 32
Իսթիգրտազը տախիլի	00 00
Գաբանտը	35 25
Աչբլտը գուբօն քէսիք	35 28

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՐ

Լօնտրա, 24 Ցունվ.

Ինկիլիզ գոնսոլիտի	102 ⅝
Էսհամը ումումիէ աչբլ. գ. ք.	13 ⅞
» » գաբան. գ. ք.	14
5% իսթիգրազը 1ինճի սընըֆ	23 ½
71 » 2	14 ⅛
79 » 3	13 ⅞
Տէվլէթի Ալիէէնին 71 իսթիգ.	73 ¾
Օսմանլը Պանգասը	10
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	92 ⅝
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	74 ¼
Մըսըր իմթիազը շըմէնտըֆէր	100 ⅞
Տաիրա սանիէ	70 ¾
Մըսըրըն Ռօշիլտ իսթիգրազը	95 ½
Մաճարիսթան էսհամը	00
Գամպիո Բարիս	25 472

Բարիս, 24 Ցունվ.

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 3%	81 35
Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 4½	107 82½
Էսհամը ումումիէ աչբլ. գ. ք.	14 02
Էսհամը ումումիէ աչբլ. գ. ք.	14 10
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b	14 35
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c	14 05
Ռումէլի չըմէնտ. թահ.	37
Օսմանլը պանգասը	505
Գրէտի Լիոնէ	
Գրէտի Ֆոնսիէ	1385
Լիոն ագսիոնու	1250
Սիւէյշ գանալը	2080
Ռուս ֆոնտոսու 5% 1877	98 ¾
Իթալիա էսհամը	94 45
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	375 00
Իսբանեա խարիճի իսթիգ	67 ¼
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	361 25
Եունան 5% 1879	350
Գամպիո Լօնտրա	25 26

Բարիս, 24 Ցունվ.

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 4½ %	107 82½
Օսմանլը ֆոնտոսու 4½ %	14 15
Ռումէլի չըմէնտըֆէր թահ.	
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշ.	376 25

Վիէննա, 24 Ցունվ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	326 70
Ռումէլի չըմէնտըֆէրլէրի	17 70

ԲԻԹԻԹԻՊԼԱՆԷԻ ՍԸՀՀԷԹ

ՊԱԹԱԳԼԸԳ ՎԷ ՍԸԹՄԱ

Վէ պէլիէէի մէպքիւրէէի տաֆի օլան թէտապիրի սըհհիէէ վէ թըպիէէ վէ օգալիբթօս նամ շէճրին ֆայտէ-սինտէն պահիո տիր.

(Մապէյնի Հիւմաեունը Միւլիւ քեա-նէ ամթպպասընտան վէ մամթպախը ամիրէ թապիպի վէ Սըհհէթ դաղէ-թասը սահիպի իմթիազը վէ Բարիս իլէ Գանատա շէհիրլէրի ճէմիյէէթի սըհհիէէլէրի ազամի էճնէպիէէ ին տէն տօգթէօր իւթիւճեանը էսէրի տիր.)

Թիւրքճէ հրուֆաթլէ թէէլ. վէ թէրթիպ իտիլմիշ օլան տօգթօ։ իւ-թիւճեան էֆէնտինին իշպու էսէրի միւֆիտի, շայեանը գրաաթ վէ միւ-թալէա օլմաղլէ. լիսանը թիւրքիէէ աշնա օլանլարա, իշթիրասը վէ գը-րաաթըյա իսթիֆա իթմէլէրինի թավսիէէ իյլէրիզ։

ԻՄԲԻՐԻՏԻՕՆ ԶԱՎՈՒՇԱՖԻ

ՏԻԳԱՇԻ

Միւռիլէյհ սանաաթընտա մա-հիր ղլուպ, չիմտիէէ գատար միւշ-թէրիլէրինի խօշնուտ գըլմըշ օլ-տուղունտան, քէնտիսինէ իհթիեաճ-ըրը օլան քիմսէլէրին, պէյօղլուն-տա Գուլէ-գաբուսունտա, 592 նիւ. մէրօլու մաղազաեա միւրաճաաթ-ըրը։

ՍԻՆԻՐ ԹԱՍԹԷԼԻՔԼԷՐԻՆԻՆ

Եանի

Սարա, բահմ խասթէլիկի, տաի իւլ բագս, սըրթ քէմիկի մարազլարը, սինիր թուքմասը, նէօպէթ, պաշ տէնմէսի, կէօզ գամաշմասը, պէյին եօրկունլուղու, պաշ ազրըսը, ուդու-սուզլուգ վէ իսբէրմաթօրէ մարազլարընին

ՀԱՆՐԻ ՄԻԻՐԻՆ ՇՈՒՐՈՒՊՈՒՅԼԱ

մուհագագ շիֆասը, Բարիս խասթախանէ-լէրինաե իճրա օլունան 15 սէնէլիք թէճրիւպէ իլէ մուվաֆֆագըյէթի թաստիգ օլունմուշ տուր։ Խզահաթը լազմի մէճճանէն իրսալ գըլընը։

Միւրիւն սայլանկէօզ խամաբուլլա շուրուպու

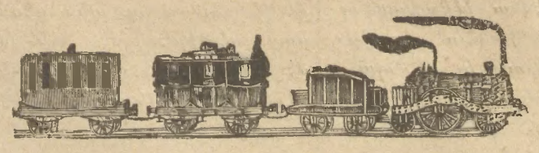
Նեղլէ, պօղազ վէ կէօքիւս իւֆիւնէթինէ վէ եօքսիւրիւկէ մուհագագ շիֆա տըր։

Կար էեալէթինտէ Բօր-Սենթ-Լուրիտ, Միւր էճզախանէսիյլէ քեաֆֆէյի էճզախա-նէլէրտէ։

Ա. ԿԱԶԱՆԵԸ

Տամատ վէ խալիֆ

Գալաթատա ճատտէյի քեպիրտէ 35 նիւ. մէրօլու Մէրքեզ էճզախանէսինտէ թօքատան սաաթըրը։



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլձոշ թարիֆաը 1887 Մայիս 10 տաև իրիպարէն

ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻԻՍՓԻԻՊ ԽԱԹԹԸ

522 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ, Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէ-քէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Սէլանիկ	Հարքէթ	8 00
Թօքսին	»	8 59
Ամաթօվա	»	9 25
Գարասուլու	»	9 48
Կումանճէ	»	9 59
Կէվկէլի	»	10 46
Միրօվչէ	»	11 27
Սթրումիցա	»	11 58
Տէմիրգաբու	Վիսուլ	12 16
	Հարքէթ	12 41
Գրիվօլագ	»	1 52
Վէնից-Կրատաբօ	»	2 18
Բէօբրիւլիւ	Վիսուլ	3 09
	Հարքէթ	3 18
Զէլէնիքօ	»	4 10
Իւսքիւպ	Վիսուլ	4 50
		Ագշամ

521 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէ-քէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Իւսքիւպ	Հարքէթ	28
Զէլէնիքօ	»	9 1
Բէօբրիւլիւ	Վիսուլ	10 34
	Հարքէթ	10 05
Վէնից-Կրատաբօ	»	11 13
Գրիվօլագ	»	12 40
Տէմիրգաբու	Վիսուլ	12 44
	Հարքէթ	1 17
Սթրումիցա	»	1 00
Միրօվչէ	»	1 05
Կէվկէլի	»	2 10
Կումանճէ	»	3 41
Գարասուլու	»	3 06
Ամաթօվա	»	3 54
Թօքսին	»	4 94
Սէլանիկ	Վիսուլ	5
		Ագշամ

ԻԻՍՓԻԻՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ ԽԱԹԹԸ

622 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Իւսկիւպ	Հարքէթ	7 00
Էլէսհան	»	7 57
Գաչիանիք	»	8 45
Վէրիսօվիչ	»	9 39
Լիբլիան	»	10 29
Բրիչթինա	»	11 19
Պուչիթրն	»	12 04
Միթրօվիցա	Վիսուլ	12 20
		Ագշամ

621 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ
		Ագշամ
Միթրօվիցա	Հարքէթ	1
Պուչիթրն	»	1
Բրիչթինա	»	2 43
Լիբլիան	»	3 35
Վէրիսօվիչ	»	4 50
Գաչիանիք	»	5 15
Էլէսհան	»	5 44
Իւսքիւպ	Վիսուլ	6 7
		Ագշամ

Գօնթէս. – Գը՛զըմ, միւսիւ տօգթէօր սէնինկէ կէօրիւշմէք իս-թէեօր։

Տօգթէօր. – Թավսիէէ իթտիկիմ քէօր սուեունու կէթիրին։

Բէրին. – Պիր աղ էվվէլ պիր շիշէ հազըրլատըմ, շիմտի կիտիպ կէթիրիրիմ։

Մէրգումէնին տիշարը չրգմասընտան սօնրա, կէնճ թապիպ՝ գօնթէսէ խիթապէն,

— Պու գատընին խըզմէթլէրինտէն տայիմա խօշնո՞ւտմուսու-նուզ, տէյի սիւալ իթտի։

Գօնթէս. – Էվվէթ, հէր վագըթ խօշնուտում։

Տօգթէօր. – Ղայրէթինտէ ասլա գուսուր իթմէեօր ա՛։

Գօնթէս. – Ղայրէթի պիլաքիս տահա զիեատէլէշմէքտէ տիր։ Բէրին՝ ճալիպի թէվէճճիւհ վէ նիյմէթ թանը պիր թապիաթա մալիք տիր։ Պէնիմ քէնտիսինէ իթտիկիմ ճիւզի էյիլիք, սատագաթ վէ ուպուտիյէթինի թէմամիյէ պանա գազանտըրմըշ տըր։ Շէօյլէ քի հիչ պիր շեյ քէնտիսինէ միւշքիւլ վէ զահմէթլի կէօրիւնմէեիպ, եօրկունլուգ նէ իտուկինի պիլմէեէրէք, կիճէլէրի ուդուսուզ եա-նըմտա կէչիրմէքտէ տիր։ Մէզպուրէեի տայիմա եանընտա պուլմագ-տաեըմ։ Պիր գըզ, քէնտի վալիտէսինի պունտան տահա էյի գա-եըրամազ։

Տօգթէօր. – Հասըլը տիմէք տիր քի, քէնտիսինէ ֆէվգէլատէ էմնիյէթինիզ վար տըր։

Գօնթէս. – Էվվէթ, զաթէն պու էմնիյէթէ լաեըգ պիր գատըն տըր։

Տօգթէօր. – Զէվճի հագգընտա նէ՞ էֆքեարտասընըզ։

Գօնթէս. – Զանն իտէրիմ քի, զէվճի նամուսլու պիր քիմսէ տիր։ Անճագ խըզմէթի, սէյֆիեէնին խարիճինտէ օլտուղունտան, քէնտի-սինի ասլա կէօրմէմ։ Ֆագաթ ազիզիմ տօգթէօր, պու սիւալլէրի նի՞չին իտիեօրսունուզ։

Տօգթէօր. – Զիւնքի, մատամ գօնթէս, ատէմլէրինիզին սիզէ զաեէթ սատըգ քիմսէլէր օլտուգլարընը պիլմէքէ, մէնճուն օլու-եօրում։

Գօնթէս. – Պու ճիհէթլէ, սահիհէն գըզգանըլաճագ հալիմ վար տըր։ Ատէմլէրիմ եանըմա կէլիպ, պէնիմ միւզտարըպ օլտուղումու կէօրտիւքլէրինտէ, քէնտիլէր տէ միւզտարըպ օլուեօրլար։

Պու արա Բէրին, պիր թէբսի իւզէրինաէ, մալիւմ օլան քէօք գարտըզը թապանճալարընը տօլու օլտուգլարընա թէէմին օլտուգ-տան սօնրա, գաբսօլարընը թէճտիտ իթտի։

Իհթիեարը մէրգում պու իշլէրի կէօրիւպ, վէ բօլիս գօմիսէ-րինէ խիթապէն եազտըզը թէզքիրէէի, կէօզէ կէօրիւնէճէք պիր մա-հէլլէ վաղ իթտիքտէն սօնրա, եաթագ օտասընին պիր թարաֆընտա ասըլը պուլունան ֆիլտիշիտէն խաչ գարշըսընտա տիզ չէօքտիւ։

Ֆիլիբ, տիզ չէօքմիւշ օլտուղու եէրտէն գալգտըզընտա, սաաթ, տօգուզա չէնտ տագըգա վար իտի, վէ պէր միւթատ, պանգա իտարէ-խանէսիյլէ սանտըգ տայիրէսի, թամ սաաթ տօգուզտա աչըլըը իտի։

Մէրգում՝, օտասընին բէնչիրէսինէ եագլաշարագ, սօգաղա աթ-ֆը նազար էյլէտի։ Սօգագտա, վէ արապա գաբուսու էօնիւնտէ բէք չօղ խալգ թօբլանմըշ տուրուեօրտու։

Ֆէլաքէթին մուհագագ իտուկինտէն հէնուզ քիմսէնին խապէրի օլմաեըպ, պունունլա պէրաապէր ճիւմլէսինին լէհճէլէրինտէ էսէրը իզթիրապ վէ էնտիշէ միւշահէտէ օլունմագտա իտի։ Քեաֆֆէսի տէ կէրմիեէթ վէ հէեէճան իւզրէ կէօրիւշմէքտէ, մուպահասա էյլէմէ-տէ, վէ սանիյէտէ օն տէֆֆա սաաթլարընը ճէպլէրինտէն չրգարըպ, սապըրսըզլըգլա պագմագտա իտիլէր։

Սաաթ տօգուզ վուրմաեա պաշլատը։ Օլ էսնատէ թահվիլաթ համիլլէրինին վէսվէսէլէրի եա թաստիգ, եախօտ պէրթարաֆ օլա-ճագ իտի։ Պինապէրին սօգագտա տուրան զալէպէլիք, իտարէխա-նէնին նէքտիվէնլէրինէ տօղրու հարէքէթ իթտիկինտէ, Ֆիլիբ, զիքր իթտիկիմիզ թապանճալարտան պիրինի ալարագ, գուլագ թօ-զունա եագլաշտըրտը, վէ բուհունու ճէնապը Հագգա թավսիէ իթտիքտէն սօնրա, սաաթըն տօգուզունճու թրագգասը վուրմագ-տա իքէն, էլինի, թապանճանըն թէթիկինէ պասմասըյլա, գուր-չուն գաֆասընա կիրտի, վէ հէր նէ գատար թապանճա սէտասընըն իշիտիլմէսինտէ, տէրունը խանէտէ օլանլար, մէրգումուն նէզտինէ գօշուշտուլար իսէ տէ, իշ իշտէն կէչմիշ իտի, եանի օլ սահիպի հա-միյէէթ վէ էհլի նամուս՝ գանլարա միւլէմմա օլարագ եէրէ սէրիլմիշ իտի։

Իշպու վագբայի միւթէէսիւֆէտէն իւչ կիւն սօնրա, ֆօրժ տը Լա Պրիէր, սօն տէրէճէ մէյեուսիեէթ իշինտէ օլարագ, Ամէրիգաեա կիթմէք իւզրէ Հավր շէհրինտէն պիր սէֆինէեէ բաքիպ օլտու։ Պու տէլիգանլը, բէտէրինին սօն վասիեէթինի իճրա իթմէքլիկի քէնտի քէնտիեէ եէմին իթտի։